

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MONGOLIAN MINING CORPORATION

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：975)

截至二零二零年六月三十日止六個月的 中期業績報告

財務摘要

新型冠狀病毒（「**COVID-19**」）的爆發已對Mongolian Mining Corporation（「**MMC**」或「**本公司**」）及其附屬公司（「**本集團**」）於二零二零年上半年的經營環境及業務表現造成影響。

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團自總銷量1.5百萬噸（「**百萬噸**」）的煤炭產品中產生總收益約157.5百萬美元（「**美元**」），而截至二零一九年六月三十日止六個月自售出的2.5百萬噸煤炭產品中產生總收益325.6百萬美元。

截至二零二零年六月三十日止六個月，洗選硬焦煤（「**硬焦煤**」）的平均售價（「**平均售價**」）為每噸122.0美元，而二零一九年上半年為每噸147.0美元。

截至二零二零年六月三十日止六個月，本公司權益持有人應佔利潤為2.7百萬美元。本公司權益持有人應佔利潤減少主要由於銷量及平均售價降低所致。

於報告期內，本公司權益持有人應佔每股基本及攤薄盈利為0.27美仙，而截至二零一九年六月三十日止六個月按經調整基準計量的每股基本及攤薄盈利為4.57美仙。

本公司董事（「**董事**」）會（「**董事會**」）不建議就截至二零二零年六月三十日止六個月派付股息（截至二零一九年六月三十日止六個月之股息：無）。

附註：本公告中所有數字均為特定項目的概約整數。

董事會宣佈本集團截至二零二零年六月三十日止六個月之未經審核綜合中期業績連同二零一九年同期之比較數字如下：

綜合損益表

截至二零二零年六月三十日止六個月－未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月 二零二零年 千美元	二零一九年 千美元
收益	4	157,529	325,581
收益成本	5	(109,893)	(195,708)
毛利潤		47,636	129,873
其他虧損淨額		(2,245)	(18,383)
銷售及分銷成本		(12,575)	(30,761)
一般及行政開支		(9,164)	(9,814)
經營利潤		23,652	70,915
財務收入	6(a)	2,995	175
財務成本	6(a)	(23,016)	(23,957)
財務成本淨額	6(a)	(20,021)	(23,782)
債務再融資之收益		-	21,101
應佔聯營公司(虧損)/利潤		(170)	209
應佔合營公司虧損		(3)	(1)
稅前利潤		3,458	68,442
所得稅	7	(784)	(21,299)
期內利潤		2,674	47,143
應佔：			
本公司權益持有人		2,739	47,077
非控股權益		(65)	66
期內利潤		2,674	47,143
每股基本及攤薄盈利	8	0.27美仙	4.57美仙

綜合損益及其他全面收益表

截至二零二零年六月三十日止六個月 – 未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二零年 千美元	二零一九年 千美元
期內利潤		2,674	47,143
期內其他全面收益			
日後可能被重新分類至損益的項目：			
匯兌的匯兌差額		<u>(5,510)</u>	<u>(2,299)</u>
期內全面收益總額		<u>(2,836)</u>	<u>44,844</u>
應佔：			
本公司權益持有人		(2,771)	44,778
非控股權益		<u>(65)</u>	<u>66</u>
期內全面收益總額		<u>(2,836)</u>	<u>44,844</u>

綜合財務狀況表

於二零二零年六月三十日 – 未經審核

	附註	於二零二零年 六月三十日 千美元	於二零一九年 十二月三十一日 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備，淨額	9	881,160	878,297
在建工程	10	35,908	33,796
其他使用權資產		51	52
無形資產	11	500,943	501,390
於聯營公司的權益		279	454
於合營公司的權益		26	30
其他非流動資產		52,836	52,739
遞延稅項資產		15,499	14,193
非流動資產總值		1,486,702	1,480,951
流動資產			
存貨		107,431	109,525
應收賬款及其他應收款項	12	99,304	101,077
現金及現金等價物		20,800	40,619
流動資產總值		227,535	251,221
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	13	170,010	166,433
合約負債		24,709	41,247
租賃負債		22	90
流動稅項		20,316	25,311
流動負債總額		215,057	233,081
流動資產淨值		12,478	18,140
資產總值減流動負債		1,499,180	1,499,091

綜合財務狀況表（續）

於二零二零年六月三十日－未經審核

	附註	於二零二零年 六月三十日 千美元	於二零一九年 十二月三十一日 千美元
非流動負債			
優先票據	14	447,830	448,003
撥備		18,472	15,407
遞延稅項負債		169,303	168,989
其他非流動負債		337	713
		<u>635,942</u>	<u>633,112</u>
非流動負債總值		635,942	633,112
資產淨值		863,238	865,979
股本及儲備			
股本		102,918	102,918
儲備		694,095	696,771
		<u>797,013</u>	<u>799,689</u>
本公司權益持有人應佔權益總額		797,013	799,689
永久票據	15(c)	66,569	66,569
非控股權益		(344)	(279)
		<u>66,225</u>	<u>66,290</u>
權益總額		863,238	865,979

附註

1 編製基準

本中期財務報告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)適用的披露規定，並遵守國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號中期財務報告而編製。其獲授權於二零二零年八月五日刊發。

中期財務報告已根據二零一九年年度財務報表內所採納的相同會計政策而編製，惟預期於二零二零年年度財務報表內有所反映的會計政策變動除外。該等會計政策的變動詳情載於附註2。

根據國際會計準則第34號規定編製的中期財務報告，管理層須就對由年初至今的會計政策運用、資產及負債、收入及支出的列報額有影響的事宜作出判斷、估計及假設。實際結果可能有別於此等估計。

中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經選定之解釋附註。附註載有對了解本集團自截至二零一九年年度財務報表以來之財務狀況及表現之變動構成重要影響的事件及交易所作解釋。簡明綜合中期財務報表及其附註不包括根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製之整份財務報表所需之全部資料。

中期財務報告未經審核，但已由畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港審閱工作準則第2410號由實體的獨立核數師執行中期財務資料的審閱進行審閱。

COVID-19爆發已對本集團截至二零二零年六月三十日止六個月的經營環境及業務表現造成影響。本集團已密切監察COVID-19爆發對其業務的影響，並已於二零二零年上半年為保存現金及提升效率制定應變措施，如暫時調整生產水平。此外，於二零二零年上半年，煤炭銷量已受邊境暫時關閉及跨境吞吐量的波動所影響。然而，隨著跨境吞吐量水平於其後有所改善及穩定，並考慮根據本集團截至二零二一年六月三十日止十二個月的現金流量預測，本集團營運活動預期產生充足的現金流量，以及於二零二零年六月三十日的流動資產淨值狀況為12,478,000美元，董事認為，並無可能或會招致嚴重懷疑本集團持續經營能力的重大不確定性，且按持續經營基準編製綜合財務報表乃屬合適。董事認為，現金流量預測所用假設均為合理。然而，未來事件的所有假設均受固有限制及不確定因素影響，且部分或全部假設可能不會實現。

包括在本集團各實體財務報表中的項目使用有關實體營運所在主要經濟環境的貨幣(「功能貨幣」)計量。

本集團海外控股實體及位於蒙古國的主要營運附屬公司的功能貨幣為美元，而位於蒙古國的其餘附屬公司的功能貨幣為蒙古國圖格里克(「圖格里克」)。

本公司及本集團的呈列貨幣為美元。

2 會計政策變動

本集團已對當前會計期間的該等財務報表應用若干國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則之修訂，包含以下各項：

- 國際財務報告準則第3號的修訂，*業務的定義*
- 國際會計準則第1號及國際會計準則第8號的修訂，*重大的定義*

該等變動概未對本集團本期間或過往期間之業績及財務狀況於本中期財務報告之編製或呈列方式產生重大影響。本集團並無應用在本會計期間尚未生效的任何新訂準則或詮釋。

3 分部呈報

本集團擁有一個業務分部，即開採、加工、運輸及銷售煤炭產品。其客戶主要位於中華人民共和國（「中國」）。根據由主要經營決策者就分配資源及評估表現呈報之資料，本集團唯一經營分部為開採、加工、運輸及銷售煤炭產品。因此，概無呈列額外業務及地區分部資料。

4 收益

本集團主要從事開採、加工、運輸及銷售煤炭產品。收益指向客戶銷售商品的銷售額（不包括增值或營業稅），並經扣減任何貿易折讓及退貨。截至二零二零年六月三十日止六個月確認的各主要收益分類金額如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年	二零一九年
	千美元	千美元
硬焦煤	142,214	289,940
洗選半軟焦煤（「半軟焦煤」）	14,141	34,485
洗選動力煤	1,084	1,027
其他	90	129
	<u>157,529</u>	<u>325,581</u>

5 收益成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年	二零一九年
	千美元	千美元
開採成本	38,146	68,224
加工成本	14,111	24,965
運輸成本	22,602	59,709
其他（附註(i)）	27,401	42,810
	<u>102,260</u>	<u>195,708</u>
採礦業務期間的收益成本	7,633	—
礦場閒置期間的收益成本（附註(ii)）	—	—
	<u>109,893</u>	<u>195,708</u>

附註：

- (i) 其他包括銷售煤炭的特許權使用費。
- (ii) 截至二零二零年六月三十日止六個月，礦場閒置期間的收益成本主要包括與閒置廠房及設備有關的折舊開支、員工成本及採礦承包商成本。

6 稅前利潤

稅前利潤已扣除／(計入)：

(a) 財務成本淨額：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 千美元	二零一九年 千美元
利息收入	(74)	(175)
優先票據衍生部分的公允價值變動的淨額	(974)	—
匯兌收益，淨額	(1,947)	—
財務收入	(2,995)	(175)
銀行及其他借款負債部分的利息	—	761
優先票據負債部分的利息 (附註14)	22,742	21,491
租賃負債的利息	3	13
預提復墾費用的平倉利息	271	344
優先票據衍生部分的公允價值變動的淨額	—	1,000
匯兌虧損，淨額	—	348
財務成本	23,016	23,957
財務成本淨額	20,021	23,782

附註：

截至二零二零年六月三十日止六個月及截至二零一九年六月三十日止六個月概無資本化任何借款成本。

(b) 其他項目：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 千美元	二零一九年 千美元
折舊及攤銷	25,455	29,459
存貨成本	109,893	195,708
出售物業、廠房及設備的(收益)／虧損	(10)	5

7 所得稅

(a) 綜合損益及其他全面收益表中的所得稅指：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年	二零一九年
	千美元	千美元
即期稅項	3,263	8,280
遞延稅項	(2,479)	13,019
	<u>784</u>	<u>21,299</u>

(b) 按適用稅率計算的稅項開支與會計利潤的對賬表：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年	二零一九年
	千美元	千美元
所得稅前利潤	<u>3,458</u>	<u>68,442</u>
稅前利潤的估計稅項	558	8,157
不可扣稅項目的稅務影響 (附註(iii))	132	17,374
免稅項目的稅務影響 (附註(iii))	(259)	(4,244)
未確認的稅項虧損	353	12
實際稅項開支	<u>784</u>	<u>21,299</u>

附註：

- (i) 依照蒙古國的所得稅規則與規例，截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團位於蒙古國的附屬公司須按首60億圖格里克應課稅收入的10%及餘下應課稅收入的25%繳納蒙古國企業所得稅（截至二零一九年六月三十日止六個月，本集團位於蒙古國的附屬公司須按首30億圖格里克應課稅收入的10%及餘下應課稅收入的25%繳納蒙古國企業所得稅）。根據中國企業所得稅法，本公司於中國的附屬公司須按25%的稅率繳納法定所得稅。
- (ii) 依照開曼群島的規則與規例，本集團無須繳交任何開曼群島所得稅。由於本集團於截至二零二零年及二零一九年六月三十日止六個月並無來自或源於香港及盧森堡的應課稅收入，因此無須支付香港及盧森堡利得稅。
- (iii) 不可扣稅及免稅項目主要包括截至二零二零年六月三十日止六個月，依照蒙古國及其他相關稅源地區的所得稅規則與規例未變現匯兌虧損淨額、其他不可扣稅開支及免稅收入（於截至二零一九年六月三十日止六個月：不可扣稅及免稅項目主要包括贖回於二零一七年五月四日發行的優先票據（「二零二二年到期優先票據」）及第一級優先有抵押融資（「優先貸款」）的稅務影響）。

8 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃按本公司普通權益持有人應佔利潤2,739,000美元(截至二零一九年六月三十日止六個月：47,077,000美元)及於本中期期間1,029,176,786股已發行普通股的加權平均數(截至二零一九年六月三十日止六個月：1,029,176,786股普通股加權平均數(經就股份合併的影響作出調整))計算。

(b) 每股攤薄盈利

截至二零二零年及二零一九年六月三十日止六個月，每股基本及攤薄盈利相同。

以權益結算的股份支付交易具反攤薄作用，因此計算截至二零二零年及二零一九年六月三十日止六個月的每股攤薄盈利時，並沒有計算在內。

9 物業、廠房及設備，淨額

(a) 使用權資產

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團並無訂立任何新租賃協議，因此確認並無添置使用權資產。截至二零一九年六月三十日止六個月，本集團就使用建築物訂立多項租賃協議，因此確認添置使用權資產302,000美元。

(b) 收購及出售自有資產

於二零二零年六月三十日，本集團的礦業資產包括賬面值為368,584,000美元的剝採活動資產(二零一九年十二月三十一日：346,111,000美元)。

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團添置物業、廠房及設備(主要指多個採礦構築物)為32,211,000美元(截至二零一九年六月三十日止六個月：47,297,000美元)。截至二零二零年六月三十日止六個月，已出售賬面淨值為632,000美元的物業、廠房及設備項目(截至二零一九年六月三十日止六個月：1,850,000美元)。

10 在建工程

在建工程主要涉及機器及設備。

11 無形資產

無形資產指收購Baruun Naran礦床所收購的採礦權。

12 應收賬款及其他應收款項

截至報告期末，應收賬款（計入應收賬款及其他應收款項）基於發票日期且已扣除呆賬撥備的賬齡分析如下：

	於二零二零年 六月三十日 千美元	於二零一九年 十二月三十一日 千美元
三個月內	6,266	16,482
三至十二個月	–	376
超過十二個月	–	–
應收賬款（扣除呆賬撥備）	6,266	16,858
應收關聯方款項	372	1
其他應收賬款	444	584
按攤銷成本計量之金融資產	7,082	17,443
預付款項及按金（附註(i)）	50,766	50,821
增值稅及其他應收稅項（附註(ii)）	41,456	32,813
	99,304	101,077

附註：

- (i) 於二零二零年六月三十日及二零一九年十二月三十一日，預付款項及按金主要指向本集團採礦承包商支付的預付款項。
- (ii) 增值稅（「增值稅」）及其他應收稅項包括於若干附屬公司累積至今應收蒙古國稅務總局(Tax Authority of Mongolia)的款項。根據目前取得的資料，本集團預期可全數收回該等款項。

13 應付賬款及其他應付款項

截至報告期末，應付賬款（計入應付賬款及其他應付款項）基於發票日期的賬齡分析如下：

	於二零二零年 六月三十日 千美元	於二零一九年 十二月三十一日 千美元
三個月內	33,220	85,091
三至六個月	42,604	42,258
六至十二個月	50,447	–
超過十二個月	1,749	95
應付賬款總額	128,020	127,444
購買設備的應付款項	3,466	3,310
應付利息	8,775	8,848
其他應付稅項	20,214	14,679
其他	3,639	6,248
應付關聯方款項	5,896	5,904
按攤銷成本計量之金融負債	170,010	166,433

14 優先票據

	於二零二零年 六月三十日 千美元	於二零一九年 十二月三十一日 千美元
二零二二年到期優先票據 (附註(i))	16,189	17,050
二零二四年到期優先票據 (附註(ii))	431,641	430,953
	<u>447,830</u>	<u>448,003</u>

附註：

- (i) 於二零二零年六月三十日及二零一九年十二月三十一日，二零二二年到期優先票據之未償還本金額為14,618,186美元。二零二二年到期優先票據按基準煤價指數以介乎5%至8%之間的年利率計息，每半年支付一次。

二零二二年到期優先票據已入賬列作混合金融工具，包含衍生部分及負債部分。於二零二零年六月三十日，與基準煤價指數掛鉤之利率之衍生部分、現金清繳溢價之衍生部分及提早贖回權之衍生部分之公允價值分別為零美元、2,134,000美元及零美元(二零一九年十二月三十一日：分別為1,175,000美元、1,933,000美元及零美元)。負債部分已按公允價值初步確認，並於其後按攤銷成本列賬。於二零二零年六月三十日，負債部分之賬面值為14,055,000美元(二零一九年十二月三十一日：13,942,000美元)。

二零二二年到期優先票據衍生部分的公允價值乃由董事基於貼現現金流量法估值得出。

- (ii) 於二零一九年四月十五日，本集團發行本金額為440,000,000美元之二零二四年到期優先票據(「二零二四年到期優先票據」)，其於新加坡證券交易所有限公司上市。二零二四年到期優先票據以9.25%的固定年利率計息，每半年支付一次，並將於二零二四年四月十五日期到。

二零二四年到期優先票據已入賬列作混合金融工具，包含衍生部分及負債部分。提早贖回權之衍生部分乃按其零公允價值初步確認。於二零二零年六月三十日，提早贖回權之衍生部分公允價值為零(二零一九年十二月三十一日：零)。負債部分在計及應佔交易成本10,204,554美元後，按攤銷成本429,795,446美元初步確認，並於其後按攤銷成本列賬。於二零二零年六月三十日，負債部分之賬面值為431,641,000美元(二零一九年十二月三十一日：430,953,000美元)。

衍生部分之公允價值乃由董事基於二項式模式作出估值。

15 股本、儲備及股息

(a) 股息

董事會不建議宣派及支付截至二零二零年六月三十日止六個月之中期股息（截至二零一九年六月三十日止六個月：無）。

(b) 以權益結算的股份支付交易

截至二零二零年六月三十日止六個月概無根據本公司僱員購股權計劃向本公司僱員授出任何購股權（截至二零一九年六月三十日止六個月概無授出購股權）。

截至二零二零年六月三十日止六個月，概無行使任何購股權（截至二零一九年六月三十日止六個月：無）。

(c) 永久票據

本公司於二零一七年五月四日發行在新加坡證券交易所有限公司上市之永久票據，該票據之本金額為195,000,000美元及公允價值為75,897,000美元。於二零一九年四月十五日，本公司透過債務再融資贖回公允價值為9,328,000美元之本金額23,972,000美元。於債務再融資後，永久票據之未償還本金額為171,028,000美元，其公允價值為66,569,000美元。截至二零二零年六月三十日止六個月概無任何變動。

永久票據並無固定期限，可由本公司選擇贖回。本公司可酌情延遲支付派息。只要永久票據尚未行使，本公司不得對或就其資本股份宣派或支付任何股息或作出任何分派；或贖回、削減、註銷、購回或收購其資本股份之任何代價。

永久票據之公允價值乃由管理層參照獨立估值師基於貼現現金流量法發出之估值報告後估值得出。

16 COVID-19流行病的影響

自二零二零年初的COVID-19流行病已對本集團的經營環境造成若干不確定性，並已影響本集團的經營及財務狀況。本集團密切監察有關發展對本集團業務的影響，並已制定應變措施，如暫時調整生產水平。本集團將持續視乎情況發展審視應變措施。

本集團定期評估流動資金風險（如適用）以評估業務狀況對本集團資本充足性及流動性的潛在影響。本集團最近期財務狀況所載的業績顯示，資本及流動資金水平均足以應付疫情爆發的影響。於必要時，將立即採取措施以減緩潛在影響。

本集團已對需使用預測COVID-19流行病影響的財務資料的會計估計及其他事項進行評估。該評估包括使用現時合理可得的資料對該流行病未知日後影響的估計。評估的會計估計及其他事項主要包括來自客戶應收款項的預期信貸虧損撥備、存貨估值、採礦相關資產的減值評估、金融資產及負債的估值，以及稅項資產的可收回性。根據現時的評估，該等中期財務報表並無受到重大影響。隨著獲取更多資料，該等估計（包括對該流行病的嚴重程度、持續期間以及範圍的預期）的未來評估將可能於未來報告期間出現重大差異。

管理層討論及分析

COVID-19流行病及國家應對措施

自COVID-19於二零二零年一月爆發起，蒙古國國會（「國會」）、蒙古國政府（「蒙古國政府」）及國家緊急事務委員會（「國家緊急事務委員會」）已為公共衛生的利益及時採取多項預防措施，包括立法及經濟措施，並為遏止COVID-19於國內傳播採取預防性措施。

於二零二零年一月三十一日，蒙古國政府頒佈第39號決議案，議決自二零二零年二月一日起至三月二日期間，暫時限制所有包括以航空及陸路交通等方式從中國入境的旅客通過。於二零二零年二月十二日，作為遏止COVID-19傳播的預防性措施之一，蒙古國政府頒佈第62號決議案，宣佈進入最高級別的國家緊急狀態，初步自二零二零年二月十三日至三月二日期間實施。COVID-19的威脅性級別及緊急措施的狀態已於每月月末審閱，並已自二月底開始每月延長。最新的延長決策乃於二零二零年七月二十八日作出，目前已延長直至二零二零年八月三十一日。相關國家機關亦已不時採取社交距離及跨境特殊管制等一系列預防性措施。

於二零二零年二月十日，作為實施跨境旅行限制更廣泛措施的一部分，國家緊急事務委員會暫停所有經由中國邊境檢查站的煤礦出口直至二零二零年三月二日。暫停期間其後延長至二零二零年三月二十三日，而通過噶順蘇海圖－甘其毛都（「GS-GM」）邊境檢查站的煤炭出口運輸已在國家緊急事務委員會規定的嚴格預防及消毒程序下恢復。該等程序規定所有通過邊境檢查站的卡車必須進行消毒、司機須進行定期健康檢查，並規定所有卡車司機都配備完整的防護裝備。所有自蒙古國跨越邊境進入中國的卡車亦須於當日返回，且其司機於卸貨時須保持社交距離，不得離開其車廂。

於二零二零年四月九日，國會批准關於保護公民健康及收入、保障工作及刺激經濟的刺激方案的第21號決議案，並於當日採納一系列包括《企業所得稅減免及稅務抵免法》、《稅務罰則及罰金豁免法》、《個人所得稅豁免法》、《減免增值稅法》、《減免關稅法》、《豁免社會保險供款及失業基金援助法》以及《僱主社會保險供款罰則及罰金豁免法》等相關法例。

於二零二零年四月二十九日，國會批准《預防及對抗冠狀病毒(COVID-19)流行病及緩解其社會及經濟影響法》。根據此法例，政府及相關國家機關獲授權採取適用行動，以有效預防該流行病傳播並減緩其社會及經濟影響。

行業概覽

中國鋼鐵、焦炭及焦煤行業的表現

儘管COVID-19病毒造成全球經濟放緩，中國經濟已於二零二零年第二季度回升，並較去年增長3.2%。根據世界鋼鐵協會（「世界鋼鐵協會」）公佈的數據，本年度上半年，中國的粗鋼產量達499.0百萬噸，較二零一九年同期增加1.4%。即使二零二零年上半年行業遭遇干擾，世界鋼鐵協會仍預期中國鋼鐵需求將於本年度增加1.0%。根據山西汾渭能源信息服務有限公司（「汾渭」）估計，國內的粗鋼表觀消耗量從二零一九年上半年的460.7百萬噸增加4.0%至二零二零年上半年的479.3百萬噸。然而，國際貿易持續的緊張局勢以及全球衰退導致中國鋼鐵出口量減少至28.7百萬噸，而二零一九年同期為34.4百萬噸。

中國鋼鐵工業協會公佈，於二零二零年上半年，其成員之合併銷售收益同比增加1.2%達到人民幣（「人民幣」）2.1兆元，而毛利潤為人民幣687億元，較去年減少36.4%。

中國國家統計局（「國家統計局」）報告指出，於二零二零年上半年，中國焦炭產量減少2.2%至228.7百萬噸，而根據汾渭估計，焦炭消耗量同比增加1.7%至230.3百萬噸。於二零二零年上半年，中國焦炭出口量減少至1.8百萬噸，而二零一九年上半年的出口量為3.8百萬噸。

根據汾渭的數據，於二零二零年上半年，中國焦煤消耗量為266.4百萬噸，較去年同期減少2.8%。國內焦煤產量減少至229.3百萬噸，同比減少1.5%。根據國家統計局的數據，中國煤礦開採及洗選行業於二零二零年上半年的利潤減少至人民幣985億元，同比減少31.2%，而煤礦開採及洗選行業的營運成本為人民幣6,547億元，同期同比減少8.6%。

中國焦煤進口同比增加5.0%至38.1百萬噸，其中7.3百萬噸自蒙古國進口，同比減少56.3%，其原因為有關當局實施限縮跨境活動所致。自蒙古國出口至中國的焦煤量減少導致澳洲的焦煤供應量增高，達24.1百萬噸，於報告期間同比增加65.1%。

根據蒙古國國家統計局的報告數據，於二零二零年上半年，蒙古國已出口8.7百萬噸的煤炭至中國，而二零一九年同期該出口量為18.1百萬噸，同期同比減少51.9%。

經營環境

稅務相關法例

根據於二零二零年四月九日採納的《稅務罰則及罰金豁免法》，未能於二零二零年二月一日至二零二零年九月一日期間繳稅的納稅人應豁免遲繳稅款的適用罰則。

根據於二零二零年四月九日採納的《企業所得稅減免及稅務抵免法》，前一稅務年度《企業所得稅法》第18.2條、第18.3條、第18.4條及第18.5條所載應課稅收入少於15億圖格里克，且根據相同法例第20.1條及第20.2.7條盡責申報並遵守其義務的企業實體，應自二零二零年四月一日至二零二零年十月一日期間豁免繳納企業所得稅。

根據於二零二零年四月九日採納的《豁免社會保險供款及失業基金援助法》，受COVID-19影響但仍保留其職位，並向有關當局申報社會保險供款的法律實體，應自二零二零年四月一日起至二零二零年十月一日期間豁免社會保險供款，惟按薪金收入2%課徵的健康保險部分除外。

根據《豁免社會保險供款及失業基金援助法》，所有受僱於私營實體的蒙古國公民倘(i)業務根據當局因COVID-19所作出的決定而遭遇干擾及／或(ii)於二零二零年二月及三月期間銷售收益較二零一九年同期下降50%或以上，可於二零二零年四月一日起至二零二零年七月一日三個月期間，自失業基金獲得每月200,000圖格里克的津貼。本集團已根據該法例所規定將所有自失業基金收取的津貼確實轉撥予其僱員。

此外，根據《僱主社會保險供款罰則及罰金豁免法》，倘合法實體（不包括國有實體）已盡責申報，但於二零二零年二月一日至二零二零年四月一日期間未能支付適用的社會保險供款，應豁免因逾期支付社會保險供款而根據非重刑法第10.17條遭處罰的罰則及罰金。

此外，根據於二零二零年四月九日採納的《個人所得稅豁免法》，蒙古國公民於二零二零年四月一日至二零二零年十月一日期間所賺取或將賺取的任何薪金收入免徵個人所得稅。因此，於此期間本集團已豁免自其僱員工資中代扣各自之個人所得稅。

政治環境

蒙古國國會選舉於二零二零年六月二十四日舉行，蒙古國人民黨以壓倒性優勢取得勝利，獲得議會76個席位中的62席。民主黨獲得11席，而剩餘的3席分別由兩個政治聯盟及一名獨立候選人獲得。

繼總選舉委員會宣佈選舉結果並正式提交蒙古國總統後，新選舉出的議會於二零二零年六月三十日召開第一次會議，Zandanshatar Gombojav先生獲重選為議會議長。於二零二零年七月二日，Khurelsukh Ukhnaa先生獲議會重新委任為總理，領導由17名部長組成的新內閣。

業務回顧

煤炭資源及勘探活動

Ukhaa Khudag (UHG) 礦床

本集團獲授予面積為2,960公頃的UHG礦床開採許可證MV-011952（「**UHG**開採許可證」），自二零零六年八月二十九日起生效，為期30年，可續期兩次，每次為期20年。本集團自取得UHG開採許可證以來，已編製了三份符合JORC的煤炭資源估算，最近編製的估算截止日期為二零一四年十二月三十一日，及四份煤炭資源更新。

最近一次的煤炭資源估算根據JORC規則（二零一二年）之規定作出，並符合最新的《澳洲煤炭資源估算及分類指引（二零一四年）》。於二零一九年十二月三十一日呈列的最近一次更新僅為修改表面地形，以計及由二零一九年一月一日至二零一九年十二月三十一日進行的採礦活動所造成的消耗，其並無包括進一步的勘探數據。

於編製前三份符合JORC規則的煤炭資源估算時所進行的且被本集團用以準備支持二零一九年十二月三十一日之最近一次煤炭資源更新的結構及煤炭品質模型的勘探活動包括：

- 1,556個個別鑽孔，鑽井191,275米（「米」），包括104,369米的HQ-3（63.1毫米（「毫米」）岩心、96.0毫米孔直徑）鑽探及86,906米的122毫米直徑裸眼鑽探；
- 已收集及分析的37,548個個別分析樣本；
- 由Polaris Seismic International Ltd（「**Polaris**」）收集並由Velseis Processing Pty Ltd（「**Velseis**」）分析的71公里（「公里」）高分辨度的二維地震實地量度數據；及
- 在ALS集團於烏蘭巴托的實驗室對所收集的大直徑、總試樣鑽探樣本進行的分析。

符合JORC煤炭資源估算的數據乃根據收到濕度基準計算的原位密度呈報，並概述於表1。於二零一九年並無在UHG開採許可證礦區進行任何進一步勘探活動，而僅於礦井北方進行岩土鑽探。岩土工程鑽探總量為241.5米，鑽探結果已向本集團開採計劃團隊彙報。

該等最新的結構及煤炭品質模型的內部同業審核由本集團當時聘任為地質勘探部執行總經理的Gary Ballantine先生進行。該同業審核證實了本集團更新UHG地質模型，以及對UHG開採許可證礦區煤炭資源的估算乃符合JORC規則（二零一二年）的規定。

由於更新表面地形是編製更新的JORC煤炭資源估算所用的唯一新資料，所有其他資料及方法與之前的JORC煤炭資源估算維持一致，於JORC（二零一二年）煤炭資源估算發佈時根據JORC規則（二零一二年）須予以呈列的相關詳細資料可參閱本集團二零一五年年度報告附錄一。

表1. 於二零一九年十二月三十一日按深度及分類劃分的UHG開採許可證符合JORC（二零一二年）的煤炭資源更新（附註）：

煤炭資源總計	資源分類(百萬噸)				
	探明	可控制	推斷	總計 (探明+可控制)	總計(探明+ 可控制+推斷)
由地形表面計算的探深					
隱伏露頭至風化高度的基本地平 (「風化高度的基本地平」)	1	3	5	4	9
風化高度的基本地平至地下深度100米	55	22	16	77	93
地下深度100米至地下深度200米	79	47	25	126	151
地下深度200米至地下深度300米	90	64	21	154	175
地下深度300米至地下深度400米	57	35	15	92	107
地下深度400米以下	40	44	30	84	114
地下深度300米以上的資源小計	225	136	67	361	428
地下深度300米以下的資源小計	97	79	45	176	221
總計	322	215	112	537	649
總計(約數)	320	210	110	540	650

附註：

- (i) UHG煤炭資源估算報告的技術資料由Mongolian Mining Corporation的執行總經理及採礦及加工主管Lkhagva-Ochir Said先生編製。Said先生為澳洲採礦與冶金協會會員(會員編號#316005)，且於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過12年的經驗，因此是澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則(二零一二年)界定的合資格人員。Said先生同意按本公告載列形式和內容發佈及轉載此技術資料的事項。於本公告中呈列的表1中載列的煤炭資源估計被視為真實反映二零一九年十二月三十一日的UHG礦床煤炭資源，乃已根據於澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則(二零一二年)的原則及指引進行。
- (ii) Gary Ballantine先生於當時獲本集團聘任為地質勘探部執行總經理。Ballantine先生為澳洲採礦與冶金協會會員(會員編號#109105)，且於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過29年的經驗，因此是澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則(二零一二年)界定的合資格人員。
- (iii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。約數規則請參閱JORC規則(二零一二年)第25條。

Baruun Naran (BN) 礦床

BN礦床有兩張開採許可證。透過於二零一一年六月一日收購Baruun Naran Limited(前稱QGX Coal Limited)，獲得覆蓋面積為4,482公頃的開採許可證MV-014493(「BN開採許可證」)，自二零零八年十二月一日起生效，有效期為30年。本集團於二零一三年六月二十四日獲授予覆蓋面積為8,340公頃的開採許可證MV-017336(「THG開採許可證」)，有效期為30年。兩張許可證均可續期兩次，每次為期20年。

於二零一五年，本集團地質隊更新了有關BN及THG開採許可證於二零一五年六月三十日的JORC(二零一二年)煤炭資源估算。估計過程已採用《澳洲煤炭資源估計及分類指引(二零一四年)》的規定，較之前由McElroy Bryan Geological Services Pty Ltd為BN開採許可證編製的於二零一二年六月三十日以及為THG開採許可證編製的於二零一三年四月三十日的JORC(二零一二年)煤炭資源估算更為嚴格。於二零一九年十二月三十一日就BN及於Tsaikhar Khudag(「THG」)呈列的最近一次更新僅為修改表面地形，以計及於二零一七年十月一日至二零一九年十二月三十一日期間進行的採礦活動所造成的消耗，其並無包括進一步的勘探數據。

二零一八年於BN礦床進行了8,335.4米深的填充鑽探。鑽探著重於H礦井之開採界線。已收集及測試合共3,766個樣本，確認了煤炭品質及煤層結構。該鑽探不用作資源更新用途。

於二零一五年六月三十日的煤炭資源已計入了二零一四年進行的勘探鑽井計劃取得的額外勘探數據。以下資料提供了更新結構及煤炭品質地質模型的依據，支持截至二零一九年十二月三十一日的經更新煤炭資源的陳述：

- 於BN的總計92個勘探鑽孔；總計28,540米鑽井，其中14,780米為HQ-3、9,640米為PQ-3（鑽芯83.0毫米，孔直徑122.6毫米），及4,120米為122毫米直徑裸眼鑽探；
- 於THG的總計32個勘探鑽孔；於THG的總計9,970米鑽井，其中5,900米為HQ-3、3,610米為PQ-3及460米為122毫米裸眼鑽探；
- 已收集及分析合共8,720(BN)及3,824(THG)個煤炭樣品；及
- Velseis分析了Polaris就BN開採許可證收集的總計75公里二維地震勘測記錄。

內部同業審核由當時的地質勘探部執行總經理Gary Ballantine先生進行。外部同業審核由GasCoal Pty Ltd的Todd Sercombe先生提供。Geocheck Pty Ltd的Brett Larkin先生亦特別就根據《澳洲煤炭資源估算及分類指引（二零一四年）》須編製的地質統計學分析參與外部同業審核。該等同業審核確認本集團更新煤炭資源估算的工作符合JORC規則（二零一二年）的規定。

更新後的於二零一九年十二月三十一日的BN及THG開採許可證礦區煤炭資源概要分別載於表2及表3。該等表格中的數字代表按假設濕度基準5%基於原位密度的計算。

表2. 於二零一九年十二月三十一日按深度及分類劃分的BN開採許可證符合JORC（二零一二年）的煤炭資源更新（附註）：

煤炭資源總計	資源分類(百萬噸)				
	探明	可控制	推斷	總計(探明+可控制)	總計(探明+可控制+推斷)
由地形表面計算的探深					
隱伏露頭至風化高度的基本地平	9	2	1	11	12
風化高度的基本地平至地下深度100米	41	9	3	50	53
地下深度100米至地下深度200米	62	11	5	73	78
地下深度200米至地下深度300米	67	13	7	80	87
地下深度300米至地下深度400米	70	16	9	86	95
地下深度300米以上的資源小計	179	35	16	214	230
地下深度300米以下的資源小計	70	16	9	86	95
總計	249	51	25	300	325
總計(約數)	250	50	30	300	330

表3. 於二零一九年十二月三十一日按深度及分類劃分的THG開採許可證符合JORC (二零一二年) 的煤炭資源更新 (附註) :

煤炭資源總計	資源分類(百萬噸)				
	探明	可控制	推斷	總計(探明+可控制)	總計(探明+可控制+推斷)
由地形表面計算的探深					
隱伏露頭至風化高度的基本地平	-	-	2	-	2
風化高度的基本地平至地下深度100米	-	-	14	-	14
地下深度100米至地下深度200米	-	-	19	-	19
地下深度200米至地下深度300米	-	-	19	-	19
地下深度300米至地下深度400米	-	-	19	-	19
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
地下深度300米以上的資源小計	-	-	54	-	54
地下深度300米以下的資源小計	-	-	19	-	19
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
總計	-	-	73	-	73
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
總計(約數)	-	-	70	-	70
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

附註：

- (i) BN礦床煤炭資源估算報告的技術資料由Mongolian Mining Corporation的執行總經理及採礦及加工主管Lkhagva-Ochir Said先生編製。Said先生為澳洲採礦與冶金協會會員(會員編號#316005)，且於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過12年的經驗，因此是澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則(二零一二年)界定的合資格人員。Said先生同意按本公告載列形式和內容發佈及轉載此技術資料的事項。於本公告中呈列的表2及表3中載列的煤炭資源估算被視為真實反映二零一九年十二月三十一日的BN礦床煤炭資源，及已根據澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則(二零一二年)的原則及指引進行。
- (ii) Gary Ballantine先生於當時獲本集團聘任為地質勘探部執行總經理。Ballantine先生為澳洲採礦與冶金協會會員(會員編號#109105)，且於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過29年的經驗，因此是澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則(二零一二年)界定的合資格人員。
- (iii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。約數規則請參閱JORC規則(二零一二年)第25條。

煤炭儲量

Ukhaa Khudag (UHG) 礦床

本集團委託Glogex Consulting LLC (「**Glogex**」) 為UHG礦床編製一份截至二零二零年一月一日的JORC (二零一二年) 煤炭儲量更新聲明。所採用的流程與先前編製JORC (二零一二年) 煤炭儲量估算所採用者相同，更新的JORC (二零一二年) 煤炭儲量估算同樣是基於露天礦、多煤層、卡車及挖掘機的開採方法進行。最新儲量聲明乃為修改表面地形，以計於二零一九年一月一日至二零二零年一月一日期間進行的採礦活動所造成的消耗。

礦井優化軟件已用於對應不同收益因素而生成一系列嵌套礦坑，從而逐步模擬受開採成本或煤炭價格變化影響的不同經濟情況。採用的礦井優化算法包括以下：

- 岩土工程限制，包括按區劃分的整體斜坡度、坑外卸置抵銷之礦山坑殼頂部及最大坑深之礦山年限 (「**礦山年限**」)，並以AMC Consultants Pty Ltd (「**AMC**」) 的John Latilla先生自上次擬備JORC (二零一二年) 煤炭儲量估算時的研究和分析為更新基礎；
- 根據焦煤及／或動力煤產品的煤層傾向，將按分層為基礎的洗選曲線 (由Norwest Corporation (「**Norwest**」) 的John Trygstad先生於先前編製供納入JORC (二零一二年) 煤炭儲量估計的) 加入個別煤層，並根據在二零一七年生產試驗中觀察所得的結果，更新0B及0AU煤層的重新分配部分，從動力煤生產改為焦煤生產；
- 經更新的成本投入假設乃基於UHG礦場近期的歷史經營表現，並且以因應嚴峻市場情況的持續成本削減為基礎，及根據開採及爆破承包服務的議定成本削減作出的預測；及
- 經更新的收入投入假設乃基於汾渭的更新市場研究報告。該研究對UHG礦場計劃生產的硬焦煤、半軟焦煤及動力煤的預期產品卡車交貨價 (「**卡車交貨價**」) 進行了中長期預測。

表4呈列了以總含水量2.97%的已接收量為基準，用二零二零年一月一日為UHG礦床出具的JORC (二零一二年) 煤炭儲量估算更新聲明計算出的原煤 (「**原煤**」) 噸數結果。

表4. 於二零二零年一月一日的UHG開採許可證JORC (二零一二年) 煤炭儲量估計 (附註) :

原煤儲量 煤炭類別	儲量分類 (百萬噸)		總計
	證實	預可採	
焦煤	184	116	300
動力煤	11	2	13
總計	195	118	313

附註 :

- (i) 表4所呈列的煤炭儲量乃根據澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves), 即JORC規則(二零一二年) 估算所得。UHG煤炭儲量估計報告的技術資料由Naranbaatar Lundeg先生編製。彼為澳洲採礦與冶金協會會員(會員編號#326646)。彼為Glogex之總經理及執行顧問。彼擁有礦業工業管理學士學位及財務管理領域的工商管理碩士學位。彼於採礦行業擁有豐富經驗, 與諸多主要採礦公司有過合作, 擔任顧問超過18年。於有關期間內, 他曾參與管理蒙古國多個與煤炭估計、礦井優化、礦山規劃、評估、估值及經濟開採相關的礦業研究項目, 或於其中作出重大貢獻。彼擁有與所研究礦體類型及礦床種類及彼所從事活動的足夠經驗, 令彼符合資格成為JORC規則(二零一二年) 所界定的合資格人員。Lundeg先生同意按本公告載列形式和內容發佈及轉載此技術資料的事項。
- (ii) 由於約數關係, 小計與總計數字之間可能存在差異。

Baruun Naran (BN) 礦床

BN礦床的煤炭儲量聲明乃由Glogex根據二零二零年一月一日的聲明所編製。支持BN礦床現時的JORC(二零一二年) 煤炭儲量估算的礦山年限採礦計劃是根據露天礦、多煤層、卡車及挖掘機的開採方法準備。礦井優化軟件已用於對應不同收益因素而生成一系列嵌套礦坑, 從而逐步模擬受營運成本及煤炭收益變化影響的不同經濟情況。

執行所採用的礦井優化算法包括下列各項:

- 遵循AMC的John Latilla先生提供的岩土工程建議, 將露天礦自表面計算的採深限定於360米, 並限制整體斜坡度;
- 遵循Norwest的John Trygstad先生的建議, 根據焦煤或動力煤生產的煤層傾向作煤層分類, 供編定進度表;
- 成本投入假設乃基於現時採礦承包商的剝採及爆破估算;
- 收入投入假設乃基於汾渭完成的一份更新的中國主要焦煤及動力煤市場研究。

根據上述進行的JORC (二零一二年) BN礦床煤炭儲量估計概述於表5，噸數乃基於已接收基準及含水量4.5%估計。最新儲量聲明乃根據因於二零一九年一月一日至二零二零年一月一日期間進行的採礦活動所造成的表面地形消耗而作出。

表5. 於二零二零年一月一日的BN開採許可證JORC (二零一二年) 煤炭儲量估計 (附註)：

原煤儲量 煤炭類別	儲量分類 (百萬噸)		總計
	證實	預可採	
焦煤	162	12	174
動力煤	0	0	0
總計	162	12	174

附註：

- (i) 表5所呈列的煤炭儲量乃根據澳洲勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則(二零一二年) 估算所得。BN煤炭儲量估計報告的技術資料由Naranbaatar Lundeg先生編製。彼為澳洲採礦與冶金協會會員(會員編號#326646)。彼為Glogex之總經理及執行顧問。彼擁有礦業工業管理學士學位及財務管理領域的工商管理碩士學位。彼於採礦行業擁有豐富經驗，與諸多主要採礦公司有過合作，擔任顧問超過18年。於有關期間內，彼曾參與管理蒙古國多個與煤炭估計、礦井優化、礦山規劃、評估、估值及經濟開採相關的礦業研究項目，或於其中作出重大貢獻。彼擁有與所研究礦體類型及礦床種類及彼所從事活動的足夠經驗，令彼符合資格成為JORC規則(二零一二年) 所界定的合資格人員。Lundeg先生同意按本公告載列形式和內容發佈及轉載此技術資料的事項。
- (ii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。

生產及運輸

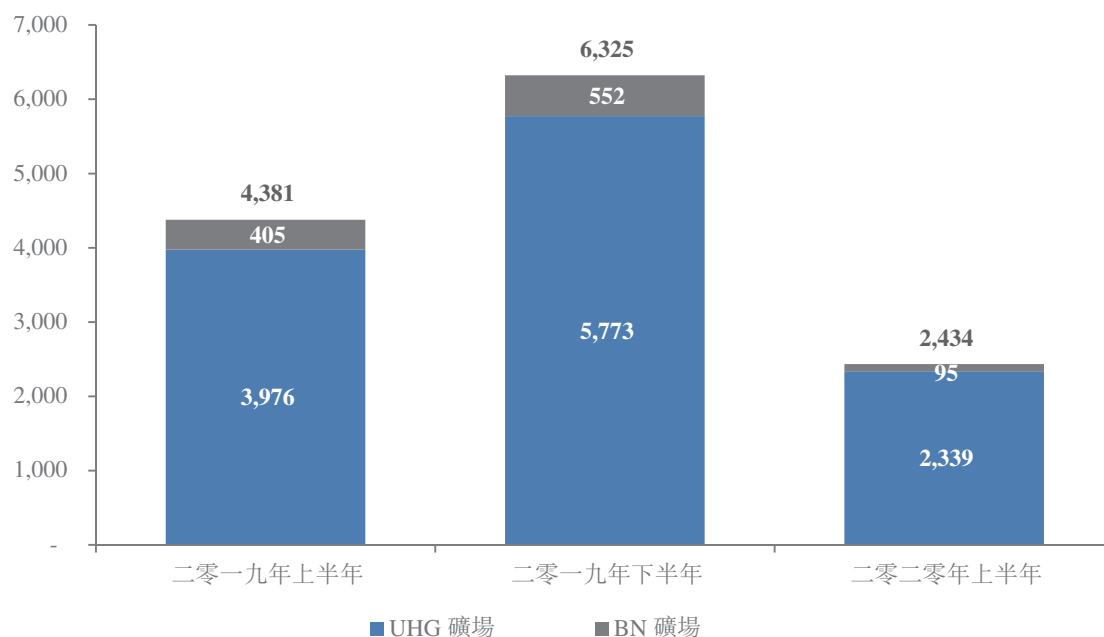
煤炭開採

於二零二零年上半年，本集團已根據COVID-19所帶來不斷發展的情勢調整其煤炭開採活動，因此自二零二零年二月底至五月末期間UHG礦場的煤炭開採運營已經過調整，且於若干時間中全面暫停。同時，BN礦場的煤炭開採運營於二零二零年上半年大部分時間維持暫停。

UHG礦場於二零二零年上半年生產了2.3百萬噸原煤，移除了16.6百萬立方米土方(「立方米土方」) 覆蓋層，期內實際剝採率為7.1立方米土方／噸原煤。BN礦場已於期內生產了0.1百萬噸原煤，並移除了0.9百萬立方米土方覆蓋層，期內實際剝採率為9.4立方米土方／噸原煤。

本集團最近三個半年度來自UHG及BN礦場的合併半年度礦產產量載於圖1。

圖1. 本集團二零一九年至二零二零年的半年度原煤產量 (以千噸計)：



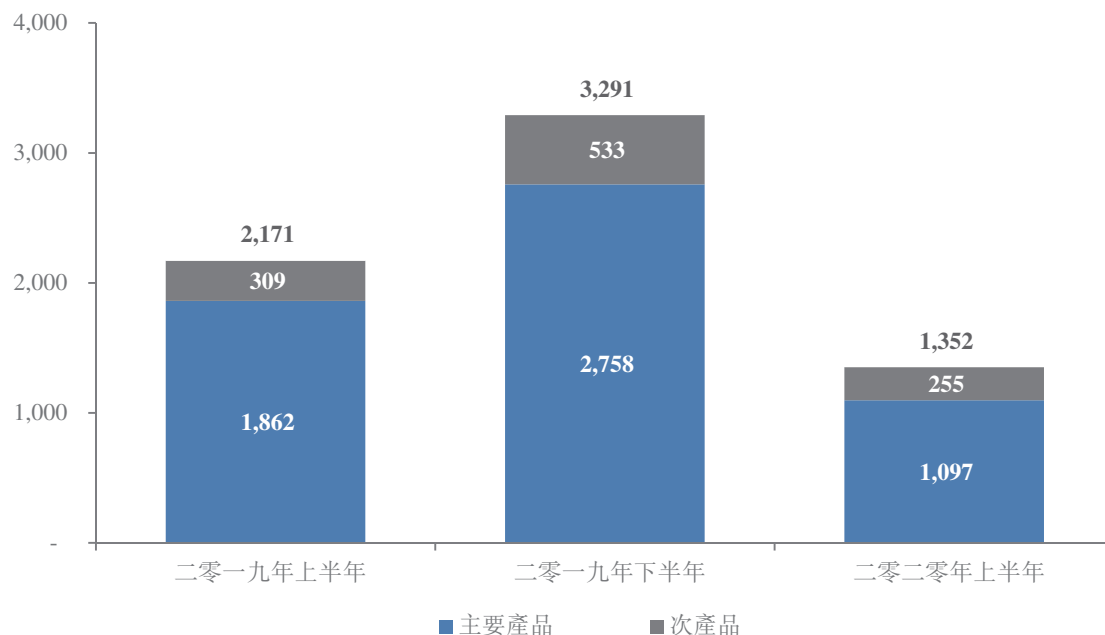
煤炭加工

於二零二零年上半年，本集團已根據COVID-19所帶來不斷發展的情勢調整其煤炭加工活動，因此自二零二零年二月底至五月末期間本集團煤炭處理及洗選廠(「煤炭處理及洗選廠」)的運營已依據採礦活動而調整，且於若干時間中全面暫停，與其採礦活動一致。

於二零二零年上半年，煤炭處理及洗選廠加工的焦煤原煤總量為2.2百萬噸，產出1.1百萬噸洗選焦煤為主要產品及0.3百萬噸洗選動力煤為次產品，產出率分別為50%及11.5%。

二零二零年上半年加工的2.0百萬噸及0.2百萬噸焦煤原煤分別產自UHG及BN礦場。本集團最近三個半年度期間洗選煤產量載於圖2。

圖2. 本集團二零一九年至二零二零年的半年度經加工原煤產量 (以千噸計) :

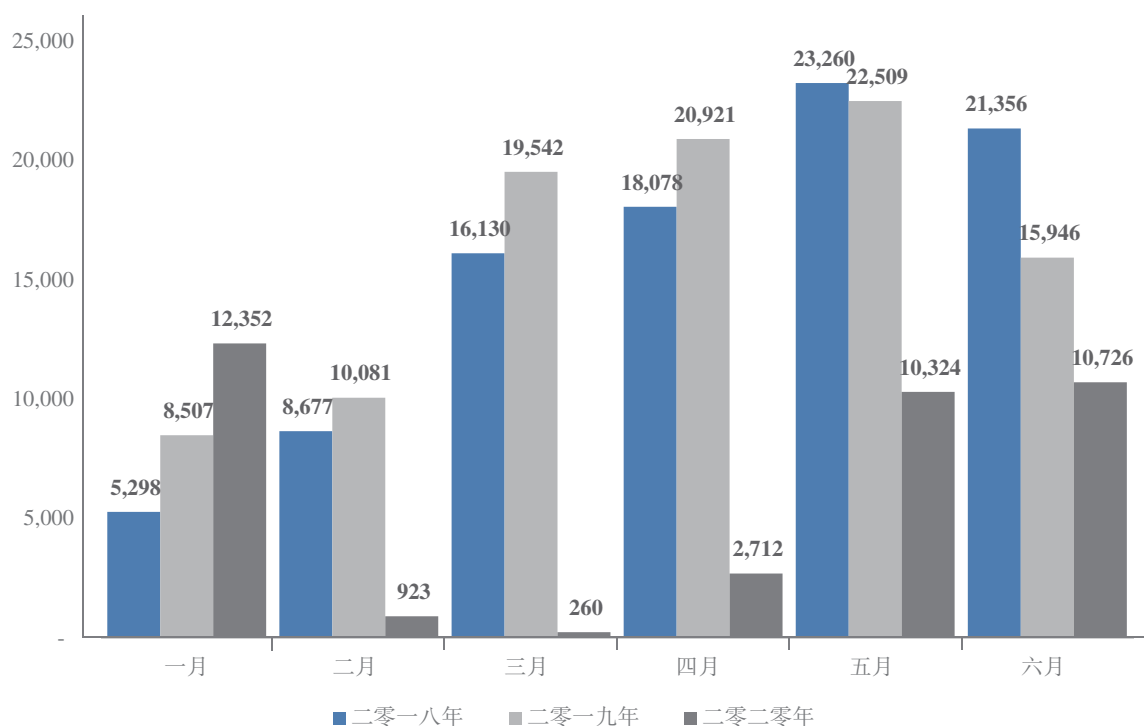


運輸及物流

蒙古國當局於二零二零年二月初至三月底暫停煤炭出口運輸，作為實施跨境旅行限制更廣泛措施的一部分。通過GS-GM邊境檢查站的煤炭出口已自二零二零年三月二十三日起恢復，但煤炭出口運輸於本年度上半年仍受當局制定的嚴格程序及規定所規限。

COVID-19有關情況導致通過GS-GM的平均載煤卡車量較二零一八年及二零一九年同期減少超過60%。根據本集團及其客戶編製的數據，GS-GM的吞吐量於二零二零年二月至四月期間受到大幅影響，如以下圖3所示。

圖3. 二零一八年至二零二零年一月至六月期間通過GS-GM載煤卡車的每月總吞吐量：



於二零二零年上半年，本集團從蒙古國運輸了1.3百萬噸煤炭產品出口至中國，其中包括：(i)1.2百萬噸硬焦煤；(ii)0.1百萬噸半軟焦煤；及(iii)40千噸（「千噸」）洗選動力煤。

本集團使用Tsagaan Khad（「TKH」）的轉運設施運送其所有出口至中國的煤炭產品。本集團專門以本集團自有運輸車隊將煤炭從UHG運輸至TKH。煤炭堆存於TKH，並經蒙古國海關出口清關後，進一步由卡車從TKH運送至GM。將煤炭從TKH運輸至GM由本集團自有的運輸車隊及第三方承包商完成。

於本年度上半年期間，47.1%本集團自TKH至GM的煤炭出口運輸使用其自有的雙拖架運輸車隊，而於去年同期為31.5%。

職業健康、安全及環境

為保障僱員及其家庭的健康、安全與福祉，本集團於二零二零年三月一日至五月三十一日為工作職位需求允許的僱員採用在家工作的安排。此外，下列預防措施已全面實施：(i)盡可能縮減私人會議及互動、(ii)定期檢查並記錄體溫；(iii)經常維護衛生及清潔；(iv)提供符合工作需求的個人防護裝備、設備和工具；及(v)衛生機關提出有關工作場所衛生的其他建議。

於報告期內，本集團的員工、承包商及分包商共投入大約3.2百萬工時，而於二零一九年同期為4.4百萬工時。於二零二零年上半年，錄得兩宗失時工傷（「失時工傷」），錄得失時工傷頻率（「失時工傷頻率」）為每百萬工時0.62宗失時工傷，而於二零一九年同期為每百萬工時0.46宗失時工傷。12個月滾動平均失時工傷頻率為每百萬工時0.22宗。期內總可記錄工傷頻率（「總可記錄工傷頻率」）為2.17宗總可記錄工傷（「總可記錄工傷」），實現12個月滾動平均總可記錄工傷頻率每百萬工時2.59宗總可記錄工傷，而二零一九年同期每百萬工時總可記錄工傷為2.59宗。

本集團於報告期內進行了風險評估及安全分析，以最大程度地減少或消除工作相關危害，及增強本集團僱員的日常安全程序意識。本集團亦進行了例行工作狀況檢驗及檢查，包括監管熱力、噪音、照明、震動、灰塵及毒氣。

本集團繼續向員工、承包商、分包商及訪客提供職業健康、安全及環境專門培訓，於二零二零年上半年總共提供5,366節個人培訓課，共計27,195工時。

於二零二零年上半年，國家專項檢察局對本集團營運健康及安全運營方面進行了定期檢查，並發佈了官方評估報告將本集團評為「低風險」，檢查清單得分為99.0分（滿分100.0）。

本集團根據環境事故的嚴重程度設有內部事故評級，其於二零一九年七月作出最新更新。風險評定量表據此分為低度、較低、中度、高度及嚴重五個等級。本集團亦就各環境風險主體（包括油洩漏、廢物處理、土地干擾、廢氣排放、致命傷害及其他）制定了更具體的分類。

於二零二零年上半年，本集團並無發生「中度」或以上等級的環境事故。所發生的一宗有關油洩漏的事實的風險等級為「較低」。對於該事故，本集團已嚴格根據適用內部程序開展充分調查以識別根本原因，並隨後採取糾正及預防措施以防止事故再次發生。

銷售及市場推廣

於本年度上半年，本集團在中國的銷售及分銷活動受到中國當局為應對COVID-19緊急狀況所實施的措施影響。尤其是，緊隨中國農曆新年後，銷售及分銷活動於當局於二零二零年二月實施的封鎖期間暫停。其後，蒙古國當局自二零二零年二月初至三月底暫停煤炭出口運輸。本集團憑藉銷售其於中國一側的現有煤炭存貨減緩了部分邊境關閉所帶來的不利影響。

儘管通過GS-GM的煤礦出口運輸自二零二零年三月二十三日恢復，其仍舊低於二零一八年及二零一九年所觀察到的水平，誠如上述圖3所示。因此，出口運輸的中斷仍使本集團的銷售受限，銷售噸數同比下降40.1%，使得二零二零年上半年自產煤總銷量為1.5百萬噸。依煤炭產品類別劃分如下：(i)1.2百萬噸硬焦煤；(ii)0.2百萬噸半軟焦煤；及(iii)0.1百萬噸動力煤。

洗選焦煤產品自蒙古國出口至指定的GM海關保稅區。GM有關當局完成進口海關清關及質量審查後，洗選焦煤產品將按GM卡車交貨價條款運送至終端客戶或按成本加運費價（「成本加運費價」）條款進一步於中國境內運輸至客戶所在地。洗選動力煤按GM目的地交貨條款出口及出售。此外，煤炭產品亦提供並售予位於蒙古國的客戶。

二零二零年的展望及業務策略

二零二零年初爆發的COVID-19對全球的影響已對本集團的經營環境造成若干不確定性。本集團密切監察有關發展對本集團業務的影響，並已制定應變措施，如暫時調整生產水平。本集團將持續視乎情況發展審視應變措施。

雖然COVID-19爆發已對本集團截至二零二零年六月三十日止六個月的財務業績產生一定影響，但董事會相信待COVID-19疫情受控及業務活動恢復正常後，本集團仍然具備實力達成其策略及經營目標。

本公司持續努力採取以下主要策略以維持及改善其作為蒙古國主要洗選焦煤生產商的競爭地位：(i)透過實施審慎的財務政策，將資本結構維持在充足的水平；(ii)盡量提高資產使用率以擴大生產及銷售量；(iii)支持改善交通基建和能力的措施，從而接觸中國及其他國家的客戶；(iv)發掘商機，以透過潛在策略合作和合營安排擴大和分散業務，並物色蒙古國之潛在投資目標；及(v)繼續履行對安全、環境及業務運作對社會負責的全部承諾。

財務回顧

收益

COVID-19爆發已對本集團截至二零二零年六月三十日止六個月的經營環境及業務表現造成影響。因應COVID-19疫情爆發，自二零二零年二月初至三月底，中國與蒙古國均已採取嚴格公共衛生措施，包括跨境旅行限制及暫停煤炭出口運輸等。

GS-GM邊境站於二零二零年三月二十三日重新開放，但由於蒙古國政府制定的嚴格程序及規定，本集團於二零二零年上半年實現的銷量受到大幅影響。本集團憑藉其於邊境中國一側的現有煤炭存貨減緩了部分邊境關閉所帶來的不利影響。

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團售出約1.5百萬噸的煤炭產品，產生總收益約157.5百萬美元，而截至二零一九年六月三十日止六個月售出2.5百萬噸煤炭產品，產生總收益325.6百萬美元。於報告期內，總銷量包括約1.2百萬噸硬焦煤、0.2百萬噸半軟焦煤及0.1百萬噸動力煤，而二零一九年同期則售出2.0百萬噸硬焦煤、0.3百萬噸半軟焦煤及0.2百萬噸動力煤。

截至二零二零年六月三十日止六個月，硬焦煤的平均售價（指不包括適用於中國的增值稅的價格）為每噸122.0美元，而於二零一九年上半年及下半年分別為每噸147.0美元及133.2美元。尤其，截至二零二零年六月三十日止六個月，GM卡車交貨價及成本加運費價條款項下的硬焦煤平均售價分別為每噸120.3美元及每噸156.4美元（於二零一九年上半年為每噸143.0美元及178.6美元）。

於報告期內，GM卡車交貨價條款下的半軟焦煤平均售價為每噸81.2美元，而二零一九年上半年及下半年則分別為每噸101.3美元及89.7美元。於報告期內，並無成本加運費價條款項下的半軟焦煤銷售活動。

於報告期內，本集團有四名客戶的個別交易額超過本集團收益的10.0%，彼等的購買金額分別約為56.4百萬美元、23.9百萬美元、23.4百萬美元及18.7百萬美元。截至二零一九年六月三十日止六個月，本集團有三名客戶的個別交易額超過本集團收益的10.0%，彼等的購買金額分別約為148.9百萬美元、45.5百萬美元及35.0百萬美元。

收益成本

本集團的收益成本主要包括開採成本、加工及處理成本、運輸及物流成本，以及與礦場管理、存量及運輸虧損，及政府特許權使用費及費用有關的成本。

本集團已密切監察COVID-19爆發對其業務的影響，並已於二零二零年上半年制定應變措施，如暫時調整生產水平。因此，錄得閒置成本7.6百萬美元，其中5.0百萬美元來自折舊及攤銷。

截至二零二零年六月三十日止六個月，總收益成本(包括閒置成本)為109.9百萬美元，而截至二零一九年六月三十日止六個月為195.7百萬美元。收入成本減少乃由於本集團於報告期內銷量減少及節省成本所致。

於總收益成本當中，99.7百萬美元來自UHG礦場出售的煤炭產品，而10.2百萬美元來自BN礦場出售的煤炭產品。

表6. 按總額及單項計的收益成本：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 (千美元)	二零一九年 (千美元)
收益成本	109,893	195,708
閒置成本	7,633	—
收益成本扣除閒置成本	102,260	195,708
開採成本	38,146	68,224
可變成本	20,516	36,866
固定成本	10,945	20,999
折舊及攤銷	6,685	10,359
加工成本	14,111	24,965
可變成本	5,582	8,418
固定成本	2,284	2,219
折舊及攤銷	6,245	14,328
處理成本	4,044	7,108
運輸成本	22,602	59,709
物流成本	2,321	3,244
可變成本	1,460	2,206
固定成本	686	864
折舊及攤銷	175	174
礦場管理成本	8,484	9,619
運輸及存量虧損	2,120	3,852
特許權使用費及費用	10,432	18,987
特許權使用費	8,689	15,704
空氣污染費	984	1,873
清關費	759	1,410

開採成本包括與覆蓋層及表土剝離以及開採原煤有關的成本，包括與採礦員工及設備有關的成本、支付予採礦承包商的基本及績效費、爆破承包費以及燃料費用。採礦承包商的基本費用乃以市場煤炭價格為指標，並按採礦合約下所使用的車隊總數收取。

於報告期內，單位開採成本(不包括閒置成本)減少至每噸原煤14.0美元，而二零一九年同期為每噸原煤15.0美元，主要由於燃料價格下降及於生產閒置期間收取的承包費用減少所致。

本集團根據礦場平面圖確認礦場組成部分。單位開採成本乃基於各報告期內開採的礦場各組成部分適用的會計剝採率進行會計處理。截至二零二零年六月三十日止六個月已開採的組成部分的平均會計剝採率為每噸3.6立方米土方，而截至二零一九年六月三十日止六個月為每噸3.1立方米土方。

表7. 每噸原煤單位開採成本：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 (美元／ 每噸原煤)	二零一九年 (美元／ 每噸原煤)
總計	14.0	15.0
爆破	0.8	1.0
廠房成本	4.6	4.2
燃料	2.1	2.9
國內員工成本	0.9	0.9
國外員工成本	0.2	0.2
承包費	2.9	3.5
配套及支援成本	0.1	—
折舊及攤銷	2.4	2.3

附註：以上開採成本不包括閒置成本

開採成本不僅計入收益表，亦計入預先剝離覆蓋層成本，預先剝離覆蓋層成本與未來開採、加工、運輸及出售的煤炭有關，於資產負債表資本化作為採礦構築物及其後於有關原煤根據採礦經營程序採掘後攤銷。

加工成本主要包括與經營煤炭處理及洗選廠有關的成本，包括發電及抽水成本。截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團的加工成本約為14.1百萬美元(二零一九年上半年：25.0百萬美元)，其中約6.2百萬美元與煤炭處理及洗選廠的折舊及攤銷相關，1.2百萬美元與發電及配電成本相關，0.7百萬美元乃於報告期內出售洗選煤相關的抽水及配水過程中產生。

截至二零二零年六月三十日止六個月，按每噸進料原煤計的單位加工成本（不包括閒置成本）為每噸原煤5.2美元，而截至二零一九年六月三十日止六個月為每噸原煤5.5美元。單位加工成本減少主要由於分配至收益成本的折舊及攤銷成本減少，因此，生產閒置期間產生的折舊及攤銷成本分類為閒置成本。另一方面，二零二零年上半年維護費用增加乃由於生產閒置期間進行的維護水平較高。

表8. 每噸原煤單位加工成本：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 (美元／ 每噸原煤)	二零一九年 (美元／ 每噸原煤)
總計	5.2	5.5
消耗品	0.4	0.3
保養及零件	1.0	0.6
電	0.4	0.6
水	0.3	0.3
員工	0.3	0.3
配套及支援	0.5	0.2
折舊及攤銷	2.3	3.2

附註：以上加工成本不包括閒置成本

處理成本與從原煤堆場運送原煤進料至煤炭處理及洗選廠、原煤及動力煤處理以及於處理煤炭後清除廢石（主要為從煤炭分離出來的石頭和塵土）有關。於報告期內，本集團的處理成本約為4.0百萬美元（二零一九年上半年：7.1百萬美元）。處理成本減少乃主要由於報告期內銷量減少。

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團的運輸成本為22.6百萬美元（二零一九年上半年：59.7百萬美元），包括就使用UHG-GS柏油路支付的費用。

於報告期內，本集團分兩步進行由礦區至GM的煤炭出口運輸。第一步為UHG至TKH（蒙古國邊境的轉運區）約240公里的長途段。截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團於長途段僅使用其自有雙拖架運輸車隊，運輸成本為每噸6.7美元，而截至二零一九年六月三十日止六個月為每噸7.4美元。長途段的單位運輸成本下降乃主要由於燃料價格下降。

第二步為約20公里於TKH及GM（位於中蒙邊境中國一側）間過境運輸的短途段。於報告期內，本集團於短途段採用自有運輸車隊（成本每噸5.3美元）（二零一九年上半年：每噸4.7美元）及第三方承包商車隊（平均成本每噸13.5美元）（二零一九年上半年：每噸24.5美元）的混合模式。與二零一九年同期相比，透過持續專注於使用自有運輸車隊及第三方承包商費用減少所帶來的節省，本集團實現短途段單位運輸成本下降。

從UHG運送至GM（包括第三方承包商）的總單位運輸成本由截至二零一九年六月三十日止六個月的每噸25.6美元減少至截至二零二零年六月三十日止六個月的每噸16.5美元。

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團總運輸虧損約為0.5百萬美元（二零一九年上半年：1.3百萬美元），而就原煤及洗選煤產品堆場錄得未變現存貨虧損為1.6百萬美元（二零一九年上半年：2.5百萬美元）。存貨虧損或收益按本集團定期對於礦場的原煤堆場存貨以及於UHG、TKH及中國內陸的煤炭產品堆場存貨進行的審查計量而作出評估。煤炭數量測量指體積的計量，就每項大宗貨物而言，換算為噸作單位需應用密度假設，這涉及自然差異。因此，對存量的計量為存在固有誤差的估算。因此，5%以內的變差可接受，任何高於／低於該限額的噸數則錄為存量收益／虧損。管理層預期，透過改善整體存貨管理，本公司可將存貨虧損保持在控制之中。

礦場管理成本主要與礦場支援設施有關，例如整體監督及管理本集團的採礦、加工、運輸及實驗室活動。截至二零二零年六月三十日止六個月，礦場管理成本為8.5百萬美元，而二零一九年同期為9.6百萬美元。礦場管理成本減少乃主要由於報告期內生產暫時閒置所致。

物流成本則與於UHG及TKH的煤礦產品裝卸有關。於報告期內，本集團的物流成本為2.3百萬美元，而二零一九年上半年為3.2百萬美元。物流成本減少乃主要由於銷量減少。

政府特許權使用費及費用乃關於根據蒙古國的適用法例及規例支付的特許權使用費、空氣污染費及清關費。累進特許權使用費率就加工煤炭產品而言為5%至8%，就原煤產品而言為5%至10%，此乃根據蒙古國相關政府部門釐定的每月參考價而訂定。根據清關文件，就自蒙古國出口的煤炭而言，本集團截至二零二零年六月三十日止六個月的有效特許權使用費率約為6.0%（二零一九年上半年：6.0%）。

毛利潤

本集團於截至二零二零年六月三十日止六個月的毛利潤約為47.6百萬美元，而截至二零一九年六月三十日止六個月錄得的毛利潤約為129.9百萬美元。與截至二零一九年六月三十日止六個月相比，報告期內毛利潤減少乃因銷量及平均售價下降所致。

非國際財務報告準則財務計量指標

財務報告及披露的若干部分或會包含非國際財務報告準則財務計量指標及比率，如EBITDA、經調整EBITDA、自由現金流量及債務淨值等，其並非國際財務報告準則項下財務表現或流動資金的確認財務計量指標。所呈列的非國際財務報告準則財務計量指標指管理層用於監管業務及營運相關表現的計量指標，且因被視為重要的補充表現計量指標而予以呈列。本集團相信該等及類似表現計量指標廣泛用於本集團營運的行業中，作為一種評估營運表現及流動資金的方式。並非所有公司均以相同方式或以一致基準計算非國際財務報告準則財務計量指標。因此，該等計量指標及比率可能無法與其他公司使用的相同或類似名稱的計量指標作比較。

於報告期間，本集團按購股權開支及其他非現金項目調整之利息、稅項、折舊及攤銷前盈利（「經調整EBITDA」）為約48.8百萬美元，而二零一九年同期錄得經調整EBITDA為約117.7百萬美元。

銷售及分銷成本

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團的銷售及分銷成本為12.6百萬美元（二零一九年上半年：30.8百萬美元），此乃與中國內陸銷售活動有關，並包括與進口煤炭到中國產生的費用及開支、物流費用、運輸費用、政府費用及開支以及代理費。銷售及分銷成本與按GM卡車交貨價及成本加運費價條款於中國內陸銷售活動實現銷量有關。銷售及分銷成本減少主要歸因於銷量下降以及因煤炭價格下降而於中國支付的煤炭進口稅減少。

一般及行政開支

本集團的一般及行政開支主要涉及總部員工成本、購股權開支、顧問及專業費、捐贈、辦公設備折舊及攤銷，以及其他開支。截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團的一般及行政開支約為9.2百萬美元（二零一九年上半年：9.8百萬美元）。

財務成本淨額

截至二零二零年六月三十日止六個月的財務成本淨額約為20.0百萬美元(二零一九年上半年：23.8百萬美元)。財務成本淨額包括(i)未償還本金額為440,000,000美元之二零二四年到期優先票據每年9.25%的應計利息開支；(ii)未償還本金額為14,618,186美元之二零二二年到期優先票據每年5%至8%的應計利息開支(根據基準煤價)；(iii)二零二二年到期優先票據衍生部分的公允價值變動，包括基準煤價指數掛鈎之利率及現金清繳溢價；(iv)二零二二年到期優先票據及二零二四年到期優先票據的公允價值與到期應付的本金額之間的差額以實際利率法之攤銷；及(v)匯兌收益淨額。

財務成本淨額減少乃主要由於(i)因人民幣及圖格里克兌美元貶值而錄得有關以人民幣及圖格里克計值應付款項的匯兌收益淨額；及(ii)二零二二年到期優先票據衍生部分的公允價值估計變動淨額，其導致撥回於先前報告期錄得的公允價值開支。財務成本淨額詳情載於未經審核綜合中期業績附註6。

所得稅開支

本集團於截至二零二零年六月三十日止六個月的所得稅開支約為0.8百萬美元，而截至二零一九年六月三十日止六個月約為21.3百萬美元。報告期內所得稅開支減少乃主要由於銷售收益降低導致應課稅收入減少。截至二零一九年六月三十日止六個月的所得稅開支相對報告期較高，乃由於贖回二零二二年到期優先票據及於二零一九年上半年入賬的長期借款後撥回遞延稅項，其先前已就相關衍生部分的公允價值會計處理確認。

期內利潤

截至二零二零年六月三十日止六個月，本公司權益持有人應佔利潤約為2.7百萬美元(截至二零一九年六月三十日止六個月：47.1百萬美元)。權益持有人應佔利潤減少乃主要由於受到嚴格程序及規定(作為COVID-19的預防措施)導致GS-GM邊境吞吐量減少的影響，令報告期內錄得的平均售價及銷量下降。

流動資金及資金來源

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團的現金需求主要與營運資金需求有關。

表9. 合併現金流量：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 千美元	二零一九年 千美元
營運活動所得的現金淨額	36,610	92,664
投資活動所用的現金淨額	(35,381)	(46,833)
融資活動所用的現金淨額	(21,009)	(42,861)
現金及現金等價物(減少)/增加淨額	(19,780)	2,970
期初現金及現金等價物	40,619	33,035
匯率變動影響	(39)	(22)
期末現金及現金等價物	20,800	35,983

附註：投資活動所用35.4百萬美元包括遞延剝採活動付款產生的32.9百萬美元、用於支付購買物業、廠房及設備應付款項的2.6百萬美元，以及利息收入產生的0.1百萬美元。

上表9所述截至二零二零年六月三十日的現金餘額為20.8百萬美元，其中包括(i)本公司的間接全資附屬公司Energy Resources LLC(「ER」)(包括ER及Energy Resources Corporation LLC及其各自的附屬公司(「ER Group」))的綜合現金結餘16.9百萬美元，及(ii)其餘附屬公司(包括Khangad Exploration LLC及本公司其他投資控股及貿易附屬公司)的現金餘額3.9百萬美元。現金及現金等價物主要以美元、人民幣及圖格里克持有。

於二零二零年六月三十日，本集團的資本負債比率(以本集團於二零二零年六月三十日之綜合財務報表所述的銀行及其他借貸總額的公允價值除以資產總值計算)為26.1%(二零一九年十二月三十一日：25.9%)。所有借款均以美元計值。

債項

於二零二零年六月三十日，本集團未償還本金付款為454.6百萬美元，包括(i)14.6百萬美元的二零二二年到期優先票據及(ii)440.0百萬美元的二零二四年到期優先票據。

信貸風險

本集團密切監控信貸風險。信貸風險主要來自應收賬款及其他應收款項。

於二零二零年六月三十日，本集團的應收賬款及其他應收款項分別約為6.3百萬美元及93.0百萬美元。於二零一九年十二月三十一日，本集團的應收賬款及其他應收款項分別約為16.9百萬美元及84.2百萬美元。

根據本集團的內部信貸政策（「**信貸政策**」），本集團定期舉行信貸委員會會議，在定量及定性分析的基礎上檢討、評估及評價本集團的整體信貸質素及各個別貿易信貸的可收回金額。信貸政策旨在就向集團客戶及單個客戶提供無擔保信貸以及就無擔保限額的最長合約期限設定限額並進行監管。管理層持續進行監控風險，包括而不限於當前的支付能力，並會考慮客戶特定資料及客戶經營所在經濟環境相關資料。

93.0百萬美元的其他應收款項主要涉及41.4百萬美元的增值稅應收稅項以及50.8百萬美元的其他按金及預付款項。剩餘金額為日常業務過程中的按金、墊款、預付款項及其他應收款項。管理層認為該等應收款項收回並無問題。

外匯風險

於二零二零年六月三十日及二零一九年十二月三十一日，以與其相關實體的功能貨幣以外的貨幣計值的現金及現金等價物分別為16.3百萬美元及24.5百萬美元。於二零二零年六月三十日及二零一九年十二月三十一日，以與其相關實體的功能貨幣以外的貨幣計值的總借款均為零。

本集團資產抵押

於二零二零年六月三十日，ER將其於International Medical Centre LLC（「**IMC**」）持有的4,306,791股普通股（即4.87%普通股）抵押，根據其於IMC的股本權益比例擔保IMC的貸款還款義務。

或有負債

於二零二零年六月三十日，本公司或會因特許權使用費條文而產生與根據本公司及其附屬公司Mongolian Coal Corporation Limited與Quincunx (BVI) Ltd.及Kerry Mining (Mongolia) Limited於二零一一年五月三十一日就收購Baruun Naran Limited（前稱QGX Coal Ltd.）的全部股本（「**收購事項**」）訂立的購股協議（「**購股協議**」）收購BN礦場的代價調整有關的或有負債。根據特許權使用費條文，倘從BN礦場採掘的實際煤炭量超過總儲量釐定日所釐定的指定半年生產目標，則可能須於二零一一年六月一日後各半年期間（自一月一日起至六月三十日止及自七月一日起至十二月三十一日止）支付按每噸6美元計算的額外礦山年限付款。

根據購股協議及其相同訂約方於二零一二年十一月二十七日訂立之結算協議就BN礦場的超額煤炭生產訂明的特許權使用費條文，指定的半年度原煤產量必須超過約5.0百萬噸。因此，行使特許權使用費條文的可能性被視為很低。

金融工具

本公司已於二零一零年九月十七日採納購股權計劃（「購股權計劃」），該計劃於上市日期，即二零一零年十月十三日生效，據此授權董事會酌情向合資格參與者授出購股權（「購股權」），以在其中所載條款及條件的規限下認購股份，作為彼等對本公司作出貢獻的激勵或獎勵。

於二零一二年十一月二十八日，本公司分別向一名董事及多名僱員授出5,000,000份及17,750,000份購股權，行使價為3.92港元。未行使之購股權數目由於二零一四年十二月的供股而調整至31,985,294份購股權，並由於二零一九年八月的合併股份而進一步調整至3,198,529份購股權。目前，購股權的行使價由於供股而調整至2.67港元，並由於股份合併而進一步調整至26.7港元。

於二零一五年六月十日，本公司分別向一名董事及多名僱員另外授出60,000,000份及94,750,000份購股權，行使價為0.445港元。未行使之購股權數目由於二零一九年八月的股份合併而調整至14,650,000份購股權，而行使價調整至4.45港元。於二零二零年六月十日，二零一五年六月十日授出的購股權自分配起五年後失效，且期內概無購股權獲行使。

於二零一七年五月八日，本公司分別向一名董事及多名僱員另外授出40,000,000份及100,000,000份購股權，行使價為0.2392港元。未行使之購股權數目由於二零一九年八月的股份合併而調整至13,740,000份購股權，而行使價調整至2.392港元。

作為換取授出的購股權而收到的服務的公允價值乃參考所授出購股權的公允價值計量。截至二零二零年六月三十日止六個月，有關以權益結算的股份支付交易的行政開支及資本儲備確認為0.1百萬美元。

資本承擔及資本開支

於二零二零年六月三十日，於資產負債表各日期尚未償還之資本承擔如下：

表10. 資本承擔：

	於二零二零年 六月三十日 千美元	於二零一九年 十二月三十一日 千美元
已簽約	<u>1,829</u>	<u>2,461</u>

表11. 本集團於所示期間的過往資本開支：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二零年 千美元	二零一九年 千美元
煤炭處理及洗選廠	1,279	3,607
其他	950	1,083
總計	2,229	4,690

經營租賃承擔

於二零二零年六月三十日，本集團擁有的已訂約責任包括總額約2.3百萬美元的經營租賃，其中1.6百萬美元於一年內到期，而0.7百萬美元於一年後但兩年內到期。租期上限為三年，租金固定。

所持重大投資

於二零二零年六月三十日，本公司並無持有任何重大投資。除本中期業績公告所披露者外，本公司並無作出於未來一年作重大投資或資本資產的未來計劃。

附屬公司及聯營公司的重大收購及出售

截至二零二零年六月三十日止六個月，本公司並無進行附屬公司及聯營公司的任何重大收購及出售。

其他及結算日後事項

除本中期業績公告所披露者外，於二零二零年六月三十日後並無發生任何須於本中期業績公告作出調整或披露之資產負債表結算日後事項。

僱員

於二零二零年六月三十日，本集團的僱員人數為2,071人，而於二零一九年六月三十日則為2,021人。

本集團僱員的薪酬乃按個人表現、經驗、資歷及本地市場的薪金趨勢制定，並會不時檢討。視乎本集團的財務及營運表現，僱員亦可享有酌情花紅等其他福利，以及根據本公司的購股權計劃獲授購股權。

本集團相信集團進步的根本在於建造一支幹練的工作團隊。因此，打造健全的培訓與發展機制是發展其僱員能力的重要一環。僱員有機會根據本公司的業務需求和工作具體要求通過持續的培訓及發展進一步開發其技能和競爭力。

培訓與發展計劃應為本公司及其僱員的利益和福祉而設。完成培訓後的僱員預期會將所學知識付諸實踐，並與同事分享新獲取的經驗。直系上屬管理層將會負責支持和監督流程。

於二零二零年六月三十日，合共6,489名僱員參加了各種的專業培訓，其中4,922名僱員參加了職業、健康及安全培訓；1,567名僱員參加了專業發展培訓。考慮到全球流行病的發展情況，本集團於提供所有培訓時實施有關肢體距離的預防措施及規定。

本集團為936名辦公室員工進行於二零一九年開設的線上安全培訓，並向18名採礦重型設備操作人員提供全新一系列的專門理論及實務培訓。為提升培訓人員的技能及培訓方法，彼等參與了各種國際標準化組織模型培訓，亦參與急救培訓及額外一般技能培訓。

截至二零二零年六月三十日止六個月，本集團員工成本為14.0百萬美元，而截至二零一九年六月三十日止六個月則為13.3百萬美元。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零二零年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

股息

董事會不建議派發截至二零二零年六月三十日止六個月的股息（截至二零一九年六月三十日止六個月的股息：無）。

證券交易標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，全體董事已確認彼等於截至二零二零年六月三十日止六個月一直遵守標準守則。

本公司亦已就可能擁有本公司內幕消息的有關僱員進行證券交易制訂與標準守則條款同等嚴謹之書面指引（「僱員書面指引」）。於報告期間，本公司並無發現任何僱員違反僱員書面指引的事件。

企業管治

本公司已採納上市規則附錄十四所載的企業管治守則（「企業管治守則」）的守則條文作為其本身的企業管治守則。企業管治守則條文第E.1.2條規定，董事會主席須出席本公司股東週年大會。董事會主席Odjargal Jambaljamts先生因COVID-19爆發造成的國際旅遊限制而無法親身出席本公司於二零二零年六月九日舉行之二零二零年股東週年大會（「二零二零年股東週年大會」），因此委任獨立非執行董事陳子政先生代其出席二零二零年股東週年大會並於會上回答問題，而Odjargal Jambaljamts先生已透過直播參與二零二零年股東週年大會。除上文所披露者外，截至二零二零年六月三十日止六個月，本公司已遵守企業管治守則內所有其他適用之守則條文。

審核委員會審閱

本公司的審核委員會現時由一名非執行董事Enkhtuvshin Gombo女士及三名獨立非執行董事陳子政先生、Unenbat Jigjid先生及Khashchuluun Chuluundorj博士組成。陳子政先生為審核委員會主席。

本公司審核委員會連同管理層已審閱本集團所採納的會計原則及慣例，亦討論了財務報告相關事宜，包括審閱回顧期內本集團未經審核中期業績。審核委員會認為，有關報表符合適用會計準則、上市規則及法律規定，並已作出適當披露。

刊登二零二零年未經審核綜合中期業績及二零二零年中期報告

本中期業績公告在香港交易及結算所有限公司網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.mmc.mn)刊登，而載有上市規則規定的所有資料的二零二零年中期報告將於適當時候寄發予本公司股東，並適時於上述網站刊登。

代表董事會

Mongolian Mining Corporation

主席

Odjargal Jambaljamts

香港，二零二零年八月五日

於本公告日期，董事會包括執行董事Odjargal Jambaljamts先生及Battsengel Gotov博士，非執行董事Od Jambaljamts先生、Enkhtuvshin Gombo女士及Enkhtuvshin Dashtseren先生，以及獨立非執行董事Khashchuluun Chuluundorj博士、Unenbat Jigjid先生及陳子政先生。